

COLECCION DE DOCUMENTOS INÉDITOS.

---

**COSTA ATLÁNTICA DE COLOMBIA**  
**Y SUS PUERTOS**

---

**RELACIONES EXISTENTES EN LA BIBLIOTECA DE LA REAL  
ACADEMIA DE LA HISTORIA EN ESPAÑA, JUNTO CON LA  
LISTA DE PLANOS DE LA MISMA COSTA.**

## DESCRIPCION DE LAS YSLAS DE YNDIAS.

### *Laguna de Maracaybo.*

Entre el cabo de San Roman y la punta de Coquivacoa esta el Golfo de Venezuela en altura de 11 g<sup>s</sup> largos siendo mar la vuelta del Sur por el espacio de 28 leguas que hay desde dicha punta de Coquivacoa á la boca de la Laguna de Maracaybo por el Norte Sur 4<sup>o</sup> del Nordeste sudueste, la qual boca tiene dos leguas de ancho por donde entra el mar y va la vuelta del Sur haciendo la misma Laguna de Maracaybo la que tiene 80 leguas de ancho por donde entra el mar y va la vuelta del Sur haciendo la misma Laguna de Maracaybo la qual tiene 80 leguas de largo por el norte sur, y treinta de ancho por el Leste oeste. La entrada y cabo de este Golfo de Venezuela tiene 22 leguas que hay del cabo de San Roman á la Punta de Coquivacoa y corre en un cabo con el otro Norueste Sudueste.

Tambien se ha de advertir que antes de llegar al cabo de San Roman esta el pueblo de Coro el qual está de la Borburata 35 leguas á la vuelta del Oeste 4<sup>o</sup> de Norueste : suele haber en él hasta 40 ó 50 vecinos, cuya principal grangería y vivienda es de labranza y crianza, y algunos repartimientos de indios y es la cabeza de la Gobernación de Venezuela y esta metido diez leguas de tierra dentro.

### TIERRA FIRME.

### *Punta de Coquivacoa.*

Esta punta está en altura de doce g<sup>s</sup>. en la costa de Tierra Firme 160 leguas de la isla de la Dominica, Leste Oeste 4<sup>o</sup> del Sudueste. Nordeste : Es tierra baja y de banda del Leste de esta punta están tres islotes que se nombran los Monges, Norte Sur con la boca del Golfo de Venezuela. Desde aquí comienzan las Sierras de Macura,

## SIERRAS DE MACURA.

Las sierras de Macura van corriendo Leste Oeste desviadas de la costa un trecho la tierra adentro hasta acabar sobre el Portete, hoy pasan por Bahía honda al Portete. Son de arena bermeja y así mismo la tierra de la costa que hay de Bahía Honda al Portete es de Barrancas blancas y todo el distrito que toman las sierras es costa limpia.

Prosiguen las sierras de Macura, hoy pasan por encima de Bahía Honda y fenecen en el Portete; por manera que las sierras de Macura comienzan desde la punta de Coquivacoa y van corriendo la tierra adentro desviadas de la costa hoy hechadas Leste Oeste mas la tierra que está pegada á la mar es tierra baja y la costa en tierra limpia y fondable.

*Sierras del Azeyte*

Desde el Portete, que es el fin de las sierras de Macura, comienzan las sierras del Azeyte que por otro nombre se llaman las Sierras peladas hasta llegar al Farallón blanco.

*Farallón blanco.**Cavo La Vela.*

El farellon blanco es un monte con un paredon, que esta una legua antes de llegar al Cavo de la Vela y vate la mar en él, y del Cavo hace la tierra tres ó quatro Mogotes.

Este Cabo de la Vela está en altura de 22 ga. es negro taxado al mar encima del qual esta otra mesita y otro cerrajón que corre la vuelta del Sudueste, el cual va á dar donde] estaba el puerto primero, fuera deste cabo media legua á la mar la vuelta del Nordeste esta un islote blanco que viendolo de alto mar parece el mar enfuera como un navio que va á la vela, bien se puede pasar por entre él y la tierra del Cabo porque el fondo que hay son tres brazas y media ó quatro. Desde aquí se ve en la tierra adentro las mismas sierras del Azeyte, que por otro nombre se llaman las sierras Peladas por causa de que toda la tierra de la costa es muy baja. En doblando el Cabo es costa de Nordeste Sudueste hasta el río de la Hacha.

## RIO DE LA HACHA

El rio de la Hacha está en 11 ga. 20 leguas del Cabo la Vela y para ir del dicho cabo al río no se debe llegar mucho á tierra y con nao grande no se baje de 6 brazas y con una chica de 4 por causa de que es aparcelado y por causa de las puntas de las piedras en que cerca de la costa es tierra mas alta y llena de arboledas y de allí al pueblo del Rio de la Hacha hay dos leguas.

Y viniendo como digo del Cabo de la Vela en demanda del pueblo del rio de la Hacha verse tan enfrente de las sierras dichas dos cerros de tierra pequeños que están junto á la costa el de la vanda del Leste más alto que el otro y el mas bajo tiene una quebrada en medio ; luego van las sierras mas altas hasta la Ramada : comienzan las sierras nevadas con estos dos cerros pequeños. Está el pueblo del río de la Hacha Norueste Sueste.

Suele haber de ordinario en este puerto 60 vecinos, cuyo trato es sacar perlas, aunque ya se sacan pocas: demas desto tiene su labranza y crianza de que se sustentan.

## SIERRAS NEVADAS.

*Sierras Nevadas.**La Ramada.*

Prosiguen las Sierras Nevadas en la costa de la Tierra firme y corren hasta el Cabo Aguja, Las cosas particulares que hay en ellas se dirán en sus lugares que son los siguientes.

El pueblo que llaman de Ramada esta casi de principio de estas sierras ocho leguas del rio de la Hacha, la vuelta del Oeste en altura de 11 grados largos. Hay de ordinario en él hasta quince vecinos, cuya principal grangería es labranza y crianza y algunas minas de muy poco oro.

*Sierras Nevadas.**Los Ancones.*

Los Ancones están 36 leguas del Cabo de la Vela cerca del principio de las sierras nevadas los quales hacen rostros al Norte y son unas bahias que entran al Sur y la costa que hay de unos á otros, se mete la vuelta del Sur y del Sueste y hace rostro lá

vuelta del Norueste y nornorueste ; y conocerse han, en que sobre ellos está un pico el mas agudo y mas alto que hay en todas las Sierras Nevadas.

*Sierras Nevadas.*

*Cabo de la Aguja.*

Este Cabo está en la altura de  $11\frac{1}{2}$  gs. 15 leguas de los Ancones por el Este oeste. Es negro, taxado que parece isla y tiene junto así tres farallones que parecen islas y del empiezan la costa para entrar en Santa Marta.

SANTA MARTA.

El pueblo y puerto de Santa Marta está en altura de 11 gs. largos, puédese entrar y surgir en él sin recelo de cosa que pueda dañar, dando resguardo á lo que se viere por vista de ojos hasta llegar á surgir de la banda del Este de las casas con el ancla de fuera en 14 ó 15 brazas y la de la Busa en tierra está 33 leguas del puerto y pueblo de la Ramada á la vuelta del oeste en el qual suele haber hasta 80 vecinos, algunos de los quales tienen repartimientos de Yndios y contratacion con lo del nuevo Reyno de Granada. Tambien tienen sus labranzas y tienen su Obispo y Gobernador.

BUHIO DEL GATO.

La tierra del Buhio del Gato está en  $10\frac{1}{2}$  gs. A derechura de un Buhio que es de donde tomó el nombre de cuyo parage se verá mas adelante otra tierra mas alta que se llama la Galera que está sobre el mesmo puerto de Cartagena poco mas de media legua la tierra adentro que las casas del pueblo.

GALERA DE CARTAGENA.

La galera de Cartagena está sobre el mesmo puerto como he dicho echada de nordeste sudueste y parece como una galera xozobrada con la popa al sudueste y hace muestra en medio de un arbol que parece que está mas alto que todos los demas Debaxo de esta Galera en la mar está una punta que se llama la punta de la Canoa

que es baja y sale á la vuelta del Norueste y tiene una legua en la mar un peña del tamaño de un batel de Navio á la qual se le debe dar resguardo porque no se ve sino estando junto á ella. Mas al Este desta punta esta el Buhio del Gato que esta dicho y la tierra de Zamba.?

#### CARTAGENA.

La punta de los Icacos esta en 10 y  $\frac{1}{2}$  gs. Nonorueste Surueste, con la isla de Carex y entra la punta dicha y la isla está la boca grande que llaman el puerto de Cartagena porque la boca chica del dicho puerto, es lo que hay desde la punta del Sur de la dicha isla de Carex á la tierra firme por mas que ambas á dos bocas es una salvo que la divide Carax, que esta en medio quedando la Boca grande mas cerca del pueblo y así la entrada ordinaria en Cartagena es por la boca grande gobernando desde la dicha punta de los Icacos la vuelta del Este de luengo de tierra hasta montar la punta del Judio desde la qual se ha de gobernar al Norte y surgir donde quisieren por que el Puerto es muy capaz.

Cartagena esta en la mesma altura de 10 y  $\frac{1}{2}$  gs. Es un pueblo de mas de 300 vecinos de los mas sanos de la tierra firme, hay abundantemente de comer y buenas comidas especialmente la carne del puerco, por extremo tan buena que se le dá á los enfermos el dia de la purga, tiene sus fuertes y hay ordinariamente de Presidio 300 soldados pagados: residen allí dos galeras que guardan y corren toda la costa de Tierra firme. Hay gobernador y es de los mejores Gobiernos de las Indias, pues quitados Vireyes se puede decir que es el mejor. Hay opispo é Iglesia Cathedral, Alcaldes ordinarios. Tiene Regimiento, encomenderos. Es pueblo apacible, aunque caluroso y es la primera Tierra de Tierra firme que nuestras flotas toma yendo de España y donde se vienen á hibernar desde Nombre de Dios; y finalmente con verdad puede decir que de lo que he visto de las Indias es el pueblo mas capaz para poderse valer, que hay y de mucho gusto por la gran comunicacion que ordinariamente hay con Castilla y con las demas partes del Pirú y así hay gran comercio porque acuden allí mercaderes de Castilla y del nuevo Reino de Granda y de toda la tierra adentro.

Tienen los vecinos labranzas y crianzas y encomiendas de Indias.

dios y navegan en Fragatas á la costa de Veragua, Jamaica y nombre de Dios, Tulú y aun por el rio grande de la Madera (?) llevan ropa en Fragatas para el nuevo Reyno de Granada.

#### ISLAS DE BARÚ.

Mas al oeste de la dicha isla de Carex estan en altura de 10 gs. y  $\frac{1}{2}$  las islas de Barú que son cinco isletas bajas algunas de ellas llenas de arboleda; y conocerse han mejor en que norte sur en la tierra adentro está una sierra junto á la mar, ni muy alta ni muy baja sin abrigo de la brisa y se puede surgir en doce ó quince brazas de arena blanca.

#### ISLAS DE S. BERNARDO.

Estas islas estan en altura de diez grados mas á Sotavento de la Isla de Baruc y de la propia suerte que ella salvo que las de Baruc son cinco y estas son siete: conocerse han que norte sur con ellas en la tierra firme estan unas sierras altas que se corren nordeste sudueste de las quales sierras, para la banda del oeste, es toda tierra baja, como anegadizas y en algunas partes mogotes pequeños hasta el Golfo de Darien, puedese pasar por entre ellos y la tierra firme en navio pequeño, son abrigo de la brisa y puedese surgir en 10 y quince brazas en Baza.

#### ISLA FUERTE.

Esta isla está en altura de 10 gs. menos  $\frac{1}{2}$  mas á sotavento de las Baruc y S. Bernardo y de la tierra firme, es baja y pareja: Tiene una punta de arena que hace á la banda del Sur muy buena agua y de la banda del sueste muy buen surgidero: Puédese surgir como un tiro de verso en 7 y 8 brazas y en la punta del Norueste tiene una baja que está desviada de ella como una legua: Hase de ir por ella sobre aviso porque quando no hay mar no revienta la mar en ella.

#### LA TORTUGA.

Esta isla está en altura de 9 gs. y  $\frac{1}{2}$  nordueste sudueste con Isla fuerte y de la tierra firme una legua poco mas ó menos y es

tando la tierra clara parecerá toda tierra en de la figura de una Tortuga; de la banda del Leste es mas baja que de la del oeste.

Hase de advertir que desde la costa que hay desde Cartagena á la punta de Cativa se va agotando y metiendo la vuelta del Sur y al sueste haciendo ensenada á la banda de los mismos rumbos y vientos dichos, y rostro al Norte y al Nordeste y las isletas dichas de Barus, San Bernardo, Isla fuerte y esta de la Tortuga con otras muchas pequenuelas que hay mas adelante que por serlo tanton no se hace mencion de ellas y como son las de Pinos y Cativa y muchos baxios está en el distrito que hay desde Cartagena á la dicha punta de Cativa, de todas las quales se debe huir guardandose de no entrar entre ellas y los bajos, sinu fuere con extrema necesidad porque se suele pasar por allí mucho trabajo.

#### CATIVA.

La punta y cabeza que llaman de Cativa está en altura de 10 gr. escasos y echa de si la vuelta del leste muchas isletas montuosas y llenas de arboledas y es la tierra adentro muy alta y aunque esta como ordinariamente suele estar abromada esta sobre las sierras que llaman de Santa Cruz un cabezo redondo el qual por maravilla se suele abromar ni cubrir ni cargar de celajes y va poderos, y si alguna vez se cubre luego se torna á descubrir; el qual cabezo tiene de la banda del este una silleta y unos mogones espesos y sobre puja por encima de todas las demas y va y pasa por encima del Golfo que llaman de S. Blas.

Desde este Cabo de Cativa hasta el puerto de nombre de Dios se corre la costa Leste Oeste haciendo rostro al mar la vuelta del Norte y así debe gobernar en demanda de la tierra hasta reconocer sobre el río de Francisca.

#### RÍO DE FRANCISCA.

El río de Francisca es tierra que baja 8 leguas de nombre de Dios á la banda del Leste y otras ocho pocas ó menos de la punta de Cativa á la banda del Loeste, por manera que esta casi en medio de Cativa y Nombre de Dios hace unos Bermejales de tierra, é yendo gobernando como conviene á luengo de costa se verán la tierra adentro la Sierra de Capfra, las quales son altas y tendidas de No-



rueste Sueste, y de la banda del Sueste hace una punta y esta encima destas sierras una quebrada, que por donde va el camino de Nombre de Dios á Panamá.

Así mismo yendo prolongando aquesta costa se vera en la vuelta del Oes norueste unas tres isletas que salen fuera de la tierra nombradas las Yslas de los Bastimentos á la vuelta del Sueste se verá un morro alto tajado á la mar que se llama el morro de San Cristoval.

Anónimo—Colección Muñoz.

---

### COSTA DE TIERRA FIRME.

S. C. R. M.

Ya V. M. sabe los muchos corsarios que van á las Yndias de V. M. y andan en ellos con navios de Armada, así Franceses como Yngleses como Portugueses y en las dichas Yndias.....contra ellos por ser mucha tierra y hacen en ellas muchos daños y robos especialmente en la Tierra firme en la Ysla de la Margarita á donde van á tomar agua y carne y otros mantenimientos yá con sus navios que es isla que los vecinos della no son parte para estorbarlo porque hay poca gente y qualquier navio de armada hace lo que quiere en la dicha isla y en la tierra firme en el puerto que se dice el Collado que es en las sierras de Caracas, á donde se saca agora mucho oro y van navios de Cosarios y Portugueses á rescatar negros y otras mercaderías y en la Burburata y encoro que es cabeza de la Gobernacion de Valenzuela que esta junto al nuevo Reino y en el cabo de la Vela donde se sacan las pelrras que es en el rio de la Hacha donde esta poblado de los cristianos y en Santa Marta y en Cartajena y en el Nombre de Dios hasta el rio de Chagre que es donde ban los barcos cargados de mercaderias hasta las Cruces y de alli cargan los barcos de plata y oro para traer al Nombre de Dios, y qualquier harmado Cosario hace mucho daño en toda la costa y en la isla de Santo Domingo que es llave de todas las Yndias hacen mucho daño en ella por venir muchos puertos alrededor della y en todos ellos hay poca resistencia y toman los mantenimientos

que quieren porque en toda la isla hay mucha comida, así mismo hacen mucho daño en la isla de Cuba, especialmente en el Cabo de Cruz, donde van á cargar de queros muchos navios y cosarios los toman y en esta isla no tiene otra grangería sino vender cueros á quien se los paga y así mismo en la Ysla de Jamaica que tiene muchos puertos y poca resistencia muchos mantenimientos.

Y así mismo hacen daño á los navios que salen de San Juan de Puerto Rico para Santo Domingo y á los vecinos que estan en el puerto de Guadanilla que es la isla de San Juan de Puerto Rico.

Y sabido por V. M. lo arriba dicho para guardar las dichas Yndias proveyó y mando que en Bilbao hiciesen doce navios á doscientos y cincuenta toneles cada uno y se harnasen para que anduviesen de armada en las dichas Yndias á estorvar los dichos daños los quales se hicieron y se harnaron y por Capitan general dellos Pedro Melendez de Avilés Adelantado de la Florida y Capitan general del mar oceano por V. M. los quales navios son mancos, porque si no hay tiempo prospero para donde quieren hir no pueden efectuar sus disignios ni hacer efecto ninguno en la guarda de las dichas Yndias y ademas de esto si los dichos doce navios estan en el puerto de la dicha Ciudad de Santo Domingo y quieren salir para rodear é guardar la dicha isla costeandola toda hasta el Cabo del Tiburon y á la Jaguana y ir al Cabo de San Nicolas y á puerto Real y á Monte de Cristo y á Puerto de Plata y al puerto del Engano a la Ysla de Sao na y bornar á la ciudad de Sento Domingo donde salió el larmada, tardará en este camino mas de quatro meses porque los vientos son contrarios, todo lo mas del año y andan dos con esta armada toda la isla mal puede guardar las otras islas y la tierra firme.

Ymporta mucho á V. M. que ningun cosario ande libremente como andan agora en las dichas islas á los quales se les da poco por la armada que trae el Adelantado por las razones arriba dichas, antes en algunos puertos de las dichas Yndias rescatan negros y mercaderias que traen robadas y las hacen tomar por fuerza á los vecinos de los dichos puertos que he dicho y el Adelantado con su armada no puede remediar esto porque no puede estar siempre en todas partes y V. M. gasta mucha cantidad de dineros con la dicha armada y hace poco fruto y con menos de la mitad de lo que se gasta con los dichos doce galones de armada terna V. M. muy mejor guardados todas las Yndias de los dichos cosarios y de otras perso :

nas que van alla á contratar sin licencia de V. M. lo qual se remediará en la forma siguiente.

A mas de cincuenta y cinco años que pase á ellas y he andado por todas ellas asi en el mar como en el del Sur y ha treinta y siete años que soy desanimado de piloto de la mar del Norte como del Sur y he andado por todas ellas sirviendo á V. M. con mis navios grandes y pequeños y hay en todas las Yndias muy buenos puertos bayas y asi en la Isla de Santo Domingo al derredor de toda ella y en la isla de Cuba y en Jamayca y asi mesmo en toda la costa de la Tierra firme desde la isla de la trinidad hasta la margarita y desde la Margarita y desde el Nombre de Dios hasta el Magre hay muy buenos puertos los quales yo declararé abajo y es muy buena mar para andar por ella al rededor de las dichas islas y Tierra firme con galeras costeandola toda de puerto en puerto.

Y si V. M. manda traer una galera en la isla de Santo Domingo que no salga della y qada mes de una vuelta al rededor de la dicha isla no parará cosario en toda ella que no sea tomado á aventado asina estará segura la dicha iala de los dichos cosarios.

Otra galera que ande sobre el cabo de Cruz que es en la isla de Cuba hasta el puerto de Santiago y del puerto de Santiago de Cuba hasta la punta de Mazi de la punta de Mazi hasta el Cabo de San Nicolás y del Cabo de San Nicolas hasta la Jaguana y de la Jaguana has el Cabo del Tiburon y del Cabo del Tiburon hasta Jamayca, tendrá V. M. bien guardadas las islas.

Otra galera con otra galeota que ande desde el Cabo de la Vela hasta San Marta y Cartagena y hasta Acla y hasta el nombre de Dios y hasta el rio Chagre, tendra V. M. bien guardada la tierra firme de los dichos corsarios.

Los mantenimientos de las tres galeras con la galeota se gastará muy poco de cosas de España porque carne y Cazave y arves y aba y gerbanzo lo hay de su cosecha en la isla de Santo Domingo y en la iala de Cuba y en San Juan de Puerto Rico hay carne y arves y con docientos negros repartidos en toda la iala de Santo Domingo y tierra firme se cogará mucha cantida de bastimentos para las dichas galeras y para vender y probeber á las dichas partes y á donde hay falta dello y se ahorraran dineros.

Y de lo que en este caso conviene, y ser este el total remedio para defensa de las dichas Yndias y el poco efecto que las naos pueden

hacer de la manera que agora andan se puede informar en Sevilla del mismo Adelantado y de muchos Capitanes y Maestros y pilotos demas que han andado y visto las dichas islas y tierra firme y todos los dichos Puertos y bayas de las Yndias, los quales informaron á V. M, la verdad deste negocio y hallarase este el mejor remedio que se puede poner contra los dichos Cosarios y á menos costa de su hacienda Real.

Y á mí me ha movido á hacer esta relacion el celo del servicio de Dios H. S. y de V. M, i el provecho y humildad de vuestros vasallos y tierras ;

Memoria de los puertos que hay al rededor de la isla de Santo Domingo ;

Primeramente el puerto de Santo Domingo es muy buen puerto ; tiene cerca de quatro brazas de agua á la entrada y á la boca pueden estar en el muchas naos.

Del puerto de la ciudad de Santo Domingo á puerto Hermoso hay diez y seis leguas, es buen puerto pueden estar navios hartos en él.

De puerto Hermoso á Hocoa hay tres leguas es buen puerto pueden estar en él hartos naos es puerto donde hacen escala los naos que van á nueva España y á Honduras y allí van los cosarios á tomar agua.

De Hocoa á Azua hay cinco leguas, hay un puerto que se dice puerto Excondido y por otro nombre puerto de Mosquitos, hay tres brazas de agua de puerto Excondido á Barahona hay tres leguas, es buen puerto para reparar en él.

De Barahona á Jaquimo hay 20 leguas es buen puerto ; hay dos brazas y media de agua á la entrada, pueden estar navios hartos en él,

De Jaquimo á Jabaqui hay diez y ocho leguas, pueden surgir navios en él.

De Tapulmo á Zabana hay tres leguas, tiene una isla frontero de la Zabana muy buena hay buenos surgideros en ella.

En la Zabana hay buenos surdireros hasta Habana, ha sido poblada de Cristianos, hay mucha monteria en ella de carne de puercos.

De la Zabana al cabo del Tiburon a diez leguas en el mismo cabo del Tiburon hay surgidor de la banda del Sur del pueden surgir

Del Cabo del Tiburon al norte como tres leguas, esta un surgidor que se dice puerto Yngles, es buen puerto, deste puerto, hacia la costa del norte, sur seis leguas esta un rio que se dice D.<sup>a</sup> Maria pueden surgir en él.

De D.<sup>a</sup> Maria al Caymito hay catorce leguas, pueden reparar y surgir fuera de la Ysla es limpio.

Del Caymito á Guaba hay catorce leguas es muy buen puerto.

De Guaba á la Jaguana hay tres leguas, es grande ensenada pueden surgir muchas naos.

De la Jaguana al Caay hay cinco leguas es muy buen puerto.

Del Caay al puerto de Sardinias hay doce leguas es buen puerto.

Del puerto de Sardinias al Cabo de San Nicolas hay quince leguas es grande puerto y baya, pueden estar en él muchas naos.

Del Cabo de San Nicolas para ir al puerto de plata la costa Leste ú Oeste.

Del cabo de San Nicolas á puerto Real hay 20 leguas, hay en el camino dos puertos para navios que piden dos brazas y media de agua puerto.

Real es buen puerto, pueden surgir en el navios.

De puerto Real á Monte Cristo hay doce leguas es buen puerto pueden surgir naos en él.

De Monte Cristo á puerto de Plata hay 20 leguas es buen puerto y ente camino hay buenos surjidores.

De puerto de Plata á Cabo Francés hay doce leguas, tiene el Cabo Frances buen surjidor.

Del cabo Francés al Golfo de Samana hay doce leguas es gran puerto hay grandes surgidores en él.

De Samana al Cabo del Engaño hay 15 leguas.

Del Cabo del Engaño al puerto de Yguy el viejo hay seis leguas y dos brazas y media á la entrada pueden surgir navios dentro en él.

Del Yguy el viejo á la Saona hay cinco leguas en esta Isla pueden surgir muchas naos al oeste della.

De la Saona á la isla de Santa Cathalina hay cinco leguas pueden surgir navios á la banda de Lueste della.

De Santa Cathalina á Leste hay un rio bueno que se dice Dahavon puede entrar nao de doscientos toneles.

De Dahavon al Soco hay otro rio á la boca pueden surgir en él.

Abajo del Seco tres leguas hay otro rio que se dice el Macory hay del á Santo Domingo catorce leguas.

Relacion de las demas islas donde andan cosarios en la isla de Cuba hay muchos puertos ansí de la banda del norte como del del sur donde se pueden reparar muchas naos de todos los tiempos.

De la banda del Sur que es donde andan los cosarios desde el Cabo de Cruz hay buen surgidor, pueden surgir muchas naos y estar á brigo del Cabo.

Ocho leguas de alli al cabo del Norte esta un puerto que se dice la Trinidad es buen puerto y tienen grande ensenada donde pueden dar carena á qualesquier navios sin que nadie se lo estorve.

Del Cabo de Cruz hasta la isla de Pinos hay ochenta leguas en estas ochenta leguas no hay puerto ninguno sino son caycos que son islas pequeñas que se dicen los Caycos de Canarres y por otro nombre los Jardines, hay muchos bajos al rededor de todas las islas.

De las Islas de Pinos al Cabo de Corrientes hay 25 leguas en este Camino es limpio sin bajos el Cabo de Corrientes tienen gran ensenada, pueden estar surtas y en abrigo muchas naos.

Del Cabo de Corrientes hasta el cabo de San Anton hay 20 leguas pueden estar naos en el todos estos dos cabos que no estan poblados, no hay otra cosa sino bacas cimarronas que andan al monte hay agua en ellos.

Del Cabo de San Anton á la Habana hay cincuenta leguas la mitad de este camino es islas y arrecifes ecepto que de la banda de tierra dellas hay canal muy grande y entre las Yslas y bajos buenas canales para entrar dentro navios para quien lo sabe.

Pasados estas veinticinco leguas esta un puerto que se dice baya honda y quatro leguas adelante otro que se dice el arroyo del Puerco, pueden surgir navios en ellos, hay carne de montería y agua hasta despoblado.

Seis leguas mas adelante esta otro puerto que se dice Cabañas es muy buen puerto pueden estar cien naos y mas, esta despoblado, hay agua y leña y carne de montería.

Quatro leguas mas adelante, esta un buen puerto despoblado no hay en él sine carne y agua pueden estar surtas muchas naos llamase la Mesa del Marien.

De la Mesa del Marien á la Habana hay ocho leguas ó diez, no hay en el camino sino es donde toman agua los navios y flotas que

van á las Indias y vienen á España llamase la Chorrera la Habana es buen puerto y cerrado que con poca gente se puede guardar porque la entrada es angosta.

De la Habana á Matanzas hay veinte y cinco leguas en este camino no hay puerto ninguno, Matanzas es muy buen puerto tiene buena entrada grande pueden caber muchas naos, está poblado de Cristianos con sus estancias, tienen mucho ganado y cazave y maiz y todo lo necesario.

De Matanzas á la punta de Mayzi hay ciento y treinta leguas, la mita del camino esta despoblado y en este camino no hay otra cosa sino arrecifes y islas hasta la estancia hay mucho da que se dice de basco porcallo en esta estancia hay mucho mantenimiento y todo lo necesario.

De la estancia de Baso Porcallo al puerto del Padre hay 20 leguas es buen puerto hay todo lo necesario.

Del puerto del Padre al Baracoa hay quince ó veinte leguas tiene todo lo necesario.

De Baracoa á la punta de Mazi hay 25 leguas, antes mas que menos.

De la punta de Mazi al puerto escondido hay veintidós leguas.

De Puerto Escondido á puerto de Palmas, es buen puerto, hay seis leguas, no hay nadie en él.

De puerto de Palmas al puerto de Santiago de Cuba donde estan poblados los cristianos hay doce ó quince leguas, es buen puerto pueden estar dentro muchas naos, es fuerte porque hay placeres de bajos en el puerto.

La isla de Jamayca es buena isla tiene muchos puertos y mucha comida y poca gente.

De la punta de Anton al puerto de Morante, hay ocho leguas.

Del puerto de Morante al puerto de Jamayca donde estan los cristianos poblados hay diez leguas llamase Caguay pueden estar dentro muchas naos y dar carena en el puerto sin que nadie los enoje.

Del Cagai á Anaya hay quatro leguas, es buen puerto.

De Anaya á Elingavo hay seis leguas á Maneti hay 3.

De Maneti á Perada hay tres, á Choristan dos leguas al Negrillo siete son buenos puertos.

Del Negrillo á Jamon del Rey hay ocho.

De Jamon del Rey á Sevilla hay diez.

De Sevilla á Valde rabono hay cinco.

De valde Rabono á Melilla hay tres.

De Melilla á la punta de Anton que es el principio de la Isla hay diez y estos puertos hay al rededor de la isla y en ellos hay carne y en algunos Cazavo y todo lo necesario.

La isla de San Juan de Puerto Rico tiene pocos puertos. El principal es donde estan poblados los cristianos, es fuerte por la fortaleza que tiene y un torreón con una casa mata á la boca que no puede entrar nadie dentro porque es angosta la entrada á tiro de ballesta.

Tiene otro puerto al cabo de la isla donde solian ir las naos que iban á nueva España á hacer su aguada y hasta despoblado tiene cerca deste puerto de la banda del Sur otro surgidor de naos que hay cristianos en él que se llama Guadianilla, en esta isla no hay puertos donde esten habitados sino estos, esta isla por causa de la fortaleza en ella esta la defensa.

De esta isla de San Juan de Puerto Rico al principio della esta Cabella quatro leguas las islas que se dicen de las Virgenes que se dice el pasage para ir las naos á Puerto Rico es la banda del este de la isla, comienzan destas islas de las Virgenes que se dicen Ellanguilla, San Cristobal, las Anejadas, Ellantigua, Monserrate, Guadalupe, Dominica, Matalino Santa Lucía y otras muchas hasta dar á la isla de la Trinidad que es donde los franceses van á adovar sus naos y esta de la tierra firme ocho leguas á la mar es isla grande tiene cincuenta leguas de complidor terna mas de quarenta mil indios naturales los quales son domesticos y en la dicha iala Galeala, punta del Gallo estan poblados mas de quatro mil Yndios que se dice los auracas que son de la isla son naturales de la Tierra firme por ser buena la isla estan poblados en ella son Indios de paz, tratan con los vecinos de la isla de la Margarita en esta isla hay tres puertos al rededor della hay una de la banda del Sur y otro de la banda del Norte es madre de los Cosarios hay mucha comida de carne y de maiz y mucho pescado y de frutas de la tierra, hay pocos cristianos en ella.

Frontero de la Margarita quatro leguas de la tierra firme esta un golfo grande el que se llama el Golfo de Cariaco pueden estar



muchas naos, es tierra de muchos Indios y se pueden hacer naos en él, son indios de paz, llamase el Cazique principal Jacome aquí van Franceses que no hay quien los enoje.

Deste Golfo de Cariaco á Cumana hay cinco ó seis leguas, es buen puerto, tiene un rio junto á el del rio de Qumana.

Del rio de Cumana al puerto de Santa Fee hay seis leguas, tiene Santa Fée dentro buena baya, pueden surgir navios.

De Santa Fee á Maricapana hay siete leguas es Maricapana buen puerto pueden surgir naos esta poblado de Indios de paz toda aquella tierra y hay pocos cristianos.

De Maricapana á una isla que se dice Horchilla hay diez leguas y en esta isla hay surgidor á la banda del Lueste della.

De Urchila al cabo de la Codera que es en las sierras de Caracas hay doce leguas, es buen cabo para surgir navios.

Del Cabo de Codera al puerto de Collado que es en las sierras de las Caracas hay seis leguas pueden estar navios surtos.

De Caracas á la Vuzvurata hay ocho leguas tiene muy buen puerto pueden estar muchas naos dentro á la boca tiene 3 islas, aquí solian estar los cristianos poblados y por caso de los franceses que les hacian mucho mal y les quemaban las casas despoblaron el pueblo y se fueron 9 leguas la tierra adentro á la nueva Valencia

De la Vuzvurata á la puerta de San Roman que es el pueblo que está poblado de Cristianos que se dice coro el pueblo, hay 40 leguas en este camino no hay puerto para entrar navios dentro salvo que hay buenos surgidores en la cota.

De la punta de San Roman al sur esta el golfo que se llama de Valenzuela. Está muy poblado de Indios de guerra tienen oro

Del pto. de la Vuzvurata á la mar por luengo de questa hay 3 islas muy buenas la 1<sup>a</sup> La vta. del elueste 15 leguas la qual se llama boniare, no hay pto. en ella mas de surgir de la banda, de lueste della, hay muy buenos surgidores y mucho ganado de ovejas y carneros, hay algunos indios domesticos en ella.

De Boniare á Garacay hay 10 leguas esta a la vta. del este, tiene guraza 3 puertos muy buenos de la banda del Sur, tiene mucho ganado en ella tiene maiz y cazabe y frutas muchas de la tierra habrá en ella al pie de mil indios entre mugeres y hombres chicos y grandes, es guarida de franceses.

De Curazao á Aruba hay seis leguas tiene busnos puertos y ganado y indios.

De Aruba á la punta de San Roman hay 19 leguas, desta punta á la punta de Conquivacoa hay doce leguas.

Desta punta de Conquivacoa á la vaya de Baya honda hay diez leguas pueden entrar dentro naos y surgir,

De Portete al cabo de la Vela hay ocho leguas dentro del Cabo pueden estar naos.

Del Cabo de la Vela al pueblo viejo que se despoblo hay ocho leguas en todo este camino pueden surgir navios y esta la ranche-  
ría donde sacan las perlas.

De el río de la Hacha á la Ramada hay ocho leguas, antes mas que menos en costa limpia.

De la Ramada á los Aucones hay doce leguas en estos aucones no hay puerto ninguno solo algunos rios que descenden de la Sierra.

De los Aucones al cabo de la Aguja hay quince leguas antes mas que menos detras del Cabo de la Ahuja pueden surgir.

Del Cabo de la Ajuga al puerto de Santa Marta hay dos leguas es muy buen puerto, tiene grande entrada de mas de un quarto de legua pueden estar muchas naos.

De Santa Marta á Bondu hay seis leguas pueden estar navios surtos atras del Mecho.

De Alonda á rio gradde hay diez leguas y en el camino hay buenos surgidores y donde pueden entrar navios dentro.

En rio pueden entrar naos dentro y cabran mochas naos, tiene una isla á la boca por una banda y por otra pueden entrar esta el rio muy poblados de indios traen oro consigo.

De rio grande á Morro hermoso hay diez leguas detras del morro pueden surgir navios y estar surtos y buen abrigo de brisa.

De Morro hermoso á Zamba hay cinco leguas pueden estar surtos navios en Zamba y abrigo de la brisa

De Zamba á Cartagena hay diez y ocho leguas el puerto de Cartagena, es buen puerto, tiene buena entrada pueden estar muchas naos dentro en él, á la boca tiene una isla que se llama Carea.

De Cartagena al Nombre de Dios hay ochenta leguas, tiene el camino buenos puertos y buenos rios y bayas pueden entrar naos dentro y estar abrigadas de todos los tiempos son los siguiente.

Las islas de San Bernardo hay buenos surgideros en algunas de ellas pueden pasar entre las tierra firme y ellas.

De la postrera Ysla destas al Zenú hay diez leguas tiene buen rio.

Del Zenú al rio del Darien hay 15 leguas y en el camino desde el Zenu al rio de Arien hay ancones y puertos donde pueden abrigarse naos y el rio del Darien tiene buena entrada y pueden entrar muchas naos, dentro hay muchas naos El rio arriba por este rio arriba van antioquia ya Cartago ya Anzerma. aunque ya no se camina.

Del rio Darien al Golfo de Acala hay ocho leguas, en este golfo estaba un pueblo que se llama Acla, hay buenos surgideros pueden estar naos seguras, solia estar poblado de cristianos tenia algunas poblaciones de Yndios á la redonda hacia la sierra, es tierra donde hay muchas minas de oro, tiene maiz y mantenimientos de la tierra desta pueblo pueden ir á Patamá por tierra no hay mas de cincuenta leguas es buen camino todo esta despoblado.

Acla conviene estar poblado de cristianos por causa de los negros cimarrones y franceses que van allí á reparar y tratar con los negros.

De Acla á las islas de Oatyva hay veinte leguas en este camino hay muchas islas que se dicen las islas de Santa Cruz las cuales pueden entrar y salir con navios de remos por ellos, tienen muchos arrecifes, donde agora segun dicen están Franceses que es en la Ysla de Pifias y isla de Timones.

Llegado á la cabeza de las islas de Catiba hay un golfo muy grande dentro que se dice el golfo de Santa Cruz otros le llaman el golfo de San Bernaldo pueden entrar naos dentro por entre una isla y otra hay población de negros cimarrones y indios, tiene grandes comidas, dentro mucha pesqueria de maneties y pescados y tortugas y mucha carne de monteria de la tierra aqui se tiene noticia agora que estan los franceses hay dentro con ellos.

De la isla de Cativa al nombre de Dios hay diez leguas, en el camino no hay baje ninguno sino en placer que está cabetos bergantines no hay mas de un rio el qual se dice el rio de Francisco no puede entrar navio chico ni grande dentro.

El puerto del Nombre de Dios es muy buen puerto pueden estar muchas naos dentro, tiene muy buena entrada.

Del puerto del Nombre de Dios á las islas de Bastimentos hay quatro leguas.

De las islas de Bastimentos á Puerto Velo hay ocho leguas es

muy buen puerto para surgir y estar naos en él, esta despoblado de cristianos y de Yndios, tiene mucha carne de montería de la tierra y frutas de la tierra.

De Puerto Velo á puerto que se llama de Capotas hay cinco ó seis leguas es buen puerto para entrar navios dentro del y esta abrigado de todos los tiempos.

De puerto de Capotas á Chagre hay seis leguas este rio de Chagre es por donde llevan los barcos del Nombre de Dios, la ropa y mercaderías á las ventas y casa que se dice de las Cruz es donde se ponen todas las mercaderías que van para la provincias del Perú, destas casas de las cruces hay cinco leguas a Panamá que es camino que andan las requas cargadas de las mercaderías que vienen de los barcos que vienen del Nombre de Dios y los barcos van cargados á tiempo del oro y plata que viene del Perú, el qual rio donde la boca hasta las Cruces hay diez y seis ó diez y ocho leguas, el rio esta despoblado de Cristianos y de Yndios, hay en él, mucha carne de montería y frutas de la tierra, en la boca deste rio de Chagre pueden estar quatro ó cinco naos juntas y surtas sin que la briza que es es la que reynan en aquella tierra los haga daño ninguno.

Deste rio de Chagre á las bocas del Drago hay 25 leguas, en estas 25 leguas son los términos de ver aguas no hay rio grande en el dicho camino hay dos rios pequeños no pueden entrar mas adentro en el. De las bocas del Drago cerca de dellas esta una Ysla, que se llama Escudo. De las bocas del Drago esta el Desaguadero que se dice la costa Rica hay 35 leguas poco mas ó menos en este camino hay un golfo que se llama S. Matheo es muy buen golfo y puerto de todo viento pueden entaar naos dentro en el hay de las bocas del Drago al dicho golfo de San Mateo 20 leguas antes menos que no mas

De San Matheo al Desaguadero hay quince leguas en este camino no hay puerto ninguno excepto el rio de San Juan que está cerca de la boca de la banda del Leste.

El desaguadero tiene de boca ocho leguas de dentro del Desaguadero dos leguas estan dos islas quebradas por el medio que las rompe el desaguadero, pueden entrar en la banda del Leste y por medio de las dos islas con navio que se llame Fragata ó pataje en el termino de una legua ó algo menos. De la banda del este del desaguadero pueden surgir navios y estar abrigados de todo tiempo excepto del norte.

En este desagadero hasta llegar á los términos de Granada y de Leon es rio que hay muchos bajos en muchas partes del, es menester para pasar los raudales descargar las fragatas, en este rio hay mucha carne de monteria y mucho pescado en casi que todo él no hay indios ningunos excepto de la banda de la Gobernacion de Cartago.

Del Desaguadero la vuelta del Lueste habra de 15 leguas. esta tierra de Cartago en la costa no es muy poblada, luego viene costa del norte sur hasta el Cabo del Camaron es tierra de travesia de la Driza y de muchos bajos de la misma tierra del Cabo del Camaron.

Anónimo—Colección Muñoz

## RELACION

DE LOS PLANOS PERTENECIENTES Á LA AMÉRICA (COLOMBIA)  
CON LAS NOTICIAS MAS PARTICULARES QUE CONTIENEN Y SE  
HALLAN EN LOS ARCHIVOS DE LA ACADEMIA DE LA HISTORIA.

### COSTA FIRME.

1—Del Rio Orinoco del año 1732 nada seguro sino para misiones.

4—Idem desde dicho rio hasta Cabo Codara levantados por Don Francisco Mourelle, bajo las órdenes de Don N. Millan al tiempo de la comision de la corta de maderas en la costa de Cumaná. Tiene corregidos los pasos de Tabugo, Trinidad, Margarita y la costa, como también la costa firme.

3—De la Isla Trinidad.

2—De Cabo de la Anjá hasta el rio de San Juan de Nicaragua; antiguos, no obstante no han probado mal: contiene el uno el plano particular del bajo del Cascabel por la Latitud de  $11^{\circ} 02'$  al S.  $39^{\circ} 00'$  O. de la punta que baña el mar en Morro hermoso, distancia de 4 millas: su largo es de 248 varas E. N. E. y O. S. O. su ancho 60 varas. En la punta del E. N. E. tiene piedras grandes con 7 y 8 palmos de agua y 9 y 12 hacia el O. S. O., en su canal del N. E., N. y O. hay 6 brazas, arena fina negra, por la parte del E. y S. E. 5 de arena y conchuela y por la del S. O. 4 en cascajo. También contiene las vistas de los montes y sierras intermedias con enfilaciones por cabos y otros parages conocidos que denotarán su verdadera situación, aunque no la contiene la carta. En la explicacion de estas vistas está comprendido parte del método de manejarse en la costa.

2—Desde el mismo cabo hasta Punta Canoa sacados por noticias de los prácticos de la costa y solo pueden tener uso para configurar la costa á manera de un oróquia.

1—En grande desde Sta. Marta hasta rio Sinut, levantado en 1729 por Don Dom<sup>o</sup> Antonio Perez.

2—Del Rio Sinut á Punta Gorda al N. de Nicaragua, copiad<sup>os</sup> del original de Don José Moraña, primer piloto de la Real Armada. Los guarda costas los usaron con felicidad.

1—Desde Cabo Catoche á Honduras poco detallado y trazada derrota para dar fondo en Bjo Blas.

2—Del Rio Chagres en la costa de Cartagena hasta la yslacha de Bastimentos: muy antiguos; contienen la sonda de Bastimentos y una cordillera de montañas al S. de Puertovelo.

3—Desde Cabo Gracias á Dios hasta la Bahía del Espíritu Santo; los dos muy antiguos y los dos discordes en Latitudes, con notable diferencia como asimismo en sus configuraciones: el uno tiene trazada derrota para Balis y Bahía Ascencion.

1—De Rostas y Tragillo hasta San Juan de Nicaragua, Caiman Grande, parte occidental de Jaimaica y Vibora, con dos pedazos separados de la laguna de San Juan de Nicaragua y costa de esta boca hasta el Escudo de Veragua con mas el de la bahía de Nicaragua con fondo suficiente para navios de linea, abrigado de las brisas y Suestes: parece que fué todo él adquirido de los ingleses por los de la expedicion de la entrega de Rio Tinto en 1764. Su título es el siguiente:

*Map or chart of the Mosquito Shore with, The Island & Keys Rocks and Shoals adjacent (orbet-ween) it and Jamaica made between the years 1767 and 1774 By N. B. The Delineator has had many opportunities since the above period to two years 1792 to correct and adjust his own observations by comparing with those of many of the Kings ships and having corrected work accordingly it is presumed this chart is as correct as can be made. The bright red spots denote English settlements. The crimson spots signify Indian Towns.*

2—De la Laguna de Perlas hasta Bahía Aurber con sonda en toda la costa de Nicaragua y Honduras hasta las 20 brazas y en la costa de Bacalan idem: en la Punta del N. y E. de la Serranía, en el placer que está al Sur por la parte del O. del bajo Quita Sueños. Entre este y la Catalina entre isla y la costa del S. del Cabo Gracias á Dios.

2—De la costa de Campeche por Don Manuel Alderete en el reconocimiento del B<sup>o</sup> Negrillo, emanado al Alacran y veril de la sonda de Campeche, colocada por la concordancia de dos derrotas á la costa de dicha sonda.

1—De la isla de Arenas en dicha senda, con esta por la parte del S. y al rededor del bajo de Isla de Piedras. La de entre dicho bajo y la isla de Arenas: La de todos los canalizos de los 3 bancos que hay entre estas dos islas.

2—Desde Veracruz hasta Tampico levantados por Don Sebastián Canal en 1777, contiene la sonda hasta las 100 brazas. La Sierra de S. Juan sobre Tampico y arrumbada con la isleta Blancaquilla en la misma costa.

1—Del Rio Misisipi ó de la Empalizada; muy antiguo antes de posecionarse los Españoles de La Luisiana.

1—El plano desde la costa de la Mobila á la Bahía de San José: contiene la sonda hasta 40 brazas á 10 leguas de la costa la de las mencionadas bahias, la de Santa Rosa y Panzacola.

1—Desde Nueva York hasta la isla de Terranova con 3 vistas de Cabo Cod, Cabo Ana y la entrada de Boston, dado á esta Academia por Don José del Campo, Piloto de la Armada de resultas de haber estado con la escuadra del Marques de Vaudrevil en aquella costa de Carolina en 1781: fue recopilado de los mejores planos particulares y cartas de que hacian uso los pilotos oficiales que servian al Congreso Americano, como así mismo de la nueva carta publicada en Francia en 1780 por orden de Mr. Sartine, Ministro y Secretario de Estado. Tiene el Banco de San Jorge entre  $41^{\circ} 20'$  y  $42^{\circ} 39'$  situado mas al S. cuya explicacion es la siguiente:

El Banco de San Jorge, que en esta carta coloco en dos situaciones, soy de sentir (sin embargo de no haberlo visto en ningun plano ni carta) debe ser su verdadera en donde se halla punteado y demuestro con las letras A. B. C. E. que con 18 leguas mas al S. motivandome á que habiendo relevado la torre de Filadelfia en tres singladuras y sin diferencia en las observaciones que pasé de 2 leguas me hallé á medio banco con sonda de 26 y 22 brazas agua, su calidad arena blanca fina con algunas cuchillas y en la Latitud de  $42^{\circ} 14'$ . Asi mismo desde dicho punto hasta hallarme N. S. con cabo con que pasé el tiempo de 3 días hallo que se debe navegar á mas distancia como por menor se puede ver en mi diario.

La navegacion más segura para ir al Borton es la de cortar el banco de San Jorge por la Latitud de  $42^{\circ} 14'$  y por ningun motivo intentar pasar por entre este y el banco de la Corona porque se expone á perder facilmente con alguna entrada ó salida de marea



que lo respalde hacia uno ó otro parage, pues tomando 20, 80 y 100 brazas de agua, se hallará brevemente barado en sus veriles por ser bancos totalmente á pique cortados.

## ADVERTENCIAS.

Informado de los pilotos oficiales de este Congreso, como asimismo de otros navegantes de estas costas en asunto á que los veriles de sonda de estas costas se extienden á la mar me digeron lo siguiente.

Desde Charleston guarda la sonda la proporción de tantas brazas de agua, tantas millas holandesas de tierra v. g. se sondaron 166 brazas se distará 4 leguas de tierra. Este fondo, su calidad y distancia de la costa sigue hasta Rho de Island pero de aquí se halla já fondo rojo y con la circunstancia de seguir á 2 brazas de agua una milla de tierra, á 6 brazas 3 y así &c.

### DE LAS ISLAS.

1—De la Isla de Cuba copiado en 1764: falto en el Canal Viejo y mal configurada la costa.

1—Id. de Punta de Icacos hasta el Cabo de San Antonio bastante antiguo: contiene 5 vistas de dicho cabo hasta la Habana y una enfilacion desde el Morro á las Tebas de Managua para buscar el puerto por el S. 15°00' E.

1—Desde dicha punta de Icacos hasta la de Maisi en un pliego de papel comun.

1—Del canal de Bahama; no se sabe su mérito.

1—De la isla de Santo Domingo y parte de la de Cuba, levantado por Mr. Tnecier en 1724: se ve el placer al E. de los bajos de la Plata.

1—De la Isla Jamaica y sus bajos adyacentes muy antiguo y nada seguro.

1—De la travesía de Cartagena de Yndias al Cabo Corrientes en la isla de Cuba: hecho en Cartagena para uso de Don Juan Quindos comandante de la urca "Amalia" en 1777: difiere mucho en latitud y está falto de bajos.

## DE PUERTOS.

2—Del Puerto de la Habana: bastante antiguos y poco detallados.

1—Del Mariel sondandolo.

1—Del de Cabañas y sd.

2—De la Bahía de Nipe y sd.

1—De la Iagua y sd.

1—De la de Manzanillo copiado en Guarico en 1732.

2—Del río de Santo Domingo, sacados por noticias.

1—De la Bahía de Ocón, poco detallado.

1—Del Puerto de Plata en la isla de Santo Domingo, copiado en el Guarico en 1732: tiene una derrota y vista del monte de Plata.

2—Del Puerto Rico en la isla del mismo nombre y uno de ellos corregido por los (ingleses) digo pilotos de la Armada en 1785; tiene derrota.

1—De Puerto Real en Jamaica: muy antiguo y nada detallado.

2—Del puerto de Cartagena de Indias: tiene enfilaciones del Banco de Salmedina, Boca Grande y Cerro de la Popa: poco detallado.

1—Id. del mismo puerto: comprende su costa inmediata enmendado en 1764.

1—Del Puerto de Chaguaramas en la isla de la Trinidad: medianamente detallado.

1—De puerto de Naos: poco detallado.

1—De Puerto Cabello y sud.

1—De dicho puerto hasta el de Turiamo por Don José del Campo: puede ser útil.

1—Del Rio Chagres: poco detallado.

2—Del Rio Tinto: poco detallado en observaciones.

1—De la Laguna de Términos con una línea de sonda en la Boca del O, poco detallado.

1—Del Rio Gozacoalcos: antiguo, poco detallado y de poca utilidad.

3—Del Puerto de Veraguas: el uno en grande, levantado por Don Sebastian Canal en 1777: bien detallado.

1—De la Bahía Delaware y entrada de Filadelfia por Don José del Campo á la Academia en 1784.

1—Del puerto de Boston, levantado por el mismo Campo y los franceses de la Escuadra del Marques de Vandrevil, bien detallado.

1—Id. de Gualquini en la costa de la Florida: poco detallado.

1—Id. de Omca iden.

1—De Puerto Naranjos en la Isla de Cuba y and.

1—De Santa Marta hasta Punta Granate y and.

Ferrol 21 de Agosto de 1799.

(Firmado) *Juan Patricio Garcia.*

Es copia exacta del original que se conserva en la Biblioteca de manuscritos del Depósito Hidrografico.

Madrid, 31 Enero 1888.

*Juan de Izaguirre*

Bibliotecario.